

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ И ЖУРНАЛИСТИКИ

Актуализировано:
на заседании кафедры
протокол № 13 от «26» июня 2017 г.
И.о.зав.кафедрой Гареева Г.Н. / Бахтиярова А.Н.

Согласовано:
Председатель УМК факультета башкирской
филологии и журналистики
Гареева Г.Н. / Гареева Г.Н.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

дисциплина Старотюркский язык

Вариативная часть. Дисциплины по выбору

программа бакалавриата

Направление подготовки (специальность)

45.03.01 Филология

Направленность (профиль) подготовки

Прикладная филология

(филологическое обеспечение сферы внутреннего туризма)

Квалификация

Бакалавр

Разработчик (составитель):
старший преподаватель, к.филол.н.

Абдуллина Л.Б.

/ Абдуллина Л.Б. /

Для приема: 2016

Уфа – 2017 г.

Составители: к.филол.н., ст. преподаватель Абдуллина Л.Б.

Рабочая программа дисциплины актуализирована на заседании кафедры востоковедения, протокол № 13 от «26» июня 2017 г.

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры востоковедения и башкирского языкознания: обновлены перечень основной и дополнительной литературы, лицензионное программное обеспечение, базы данных и информационные справочные системы, протокол № 10 от «20» июня 2018 г.

Заведующий кафедрой _____ / Абдуллина Г.Р./

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры _____, протокол № ____ от « ____ » _____ 20 _ г.

Заведующий кафедрой _____ / _____ Ф.И.О/

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры _____, протокол № ____ от « ____ » _____ 20 _ г.

Заведующий кафедрой _____ / _____ Ф.И.О/

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры _____, протокол № ____ от « ____ » _____ 20 _ г.

Заведующий кафедрой _____ / _____ Ф.И.О/

Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	4
2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы	6
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)	6
4. Фонд оценочных средств по дисциплине	7
4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания	7
4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	11
4.3. Рейтинг-план дисциплины	13
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	18
5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	18
5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины	19
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине	19
Приложение 1	21
Приложение 2	27

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения образовательной программы обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

Результаты обучения		Формируемая компетенция (с указанием кода)	Примечание
Знать	- принципы функционирования профессионального коллектива; - о социальных, этнических, конфессиональных и культурных особенностях представителей тех или иных социальных общностей.	ОК-6 – способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	
	- базовые положения и концепции в области языкознания в целом и теории основного изучаемого языка (фонетики, лексикологии, грамматики); - имеет общее представление о месте языкознания в системе гуманитарных наук; имеет представление о структурной и социальной типологии языков; - имеет общее представление о родственных связях языка и его типологическом соотношении с другими языками, в том числе родственными и древними языками, а также имеет общее представление об этих языках на уровне основ фонетики, лексики и грамматического строя	ОПК-2 – способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации	
	- теоретические положения и концепции филологических наук; - способы анализа интерпретации текстов, художественного произведения, разных форм коммуникаций; - способы описания и оценки языковых процессов, текстов, художественного произведения, разных форм коммуникаций	ПК-1 – способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности	
Умения	- работать в коллективе, учитывая социальные, этнические, конфессиональные, культурные особенности представителей различных социальных общностей в	ОК-6	

	<p>процессе профессионального взаимодействия в коллективе;</p> <ul style="list-style-type: none"> - эффективно выполнять задачи профессиональной деятельности 		
	<ul style="list-style-type: none"> - идентифицировать ключевые теоретические положения языкознания, теории основного изучаемого языка, адекватно формулировать их в фундаментальных языковедческих терминах; - классифицировать явления основного изучаемого языка и родственных ему языков, используя знания основных лингвистических положений и концепций; - работать с научной лингвистической литературой (конспектировать, реферировать, осуществлять поиск необходимой информации). 	ОПК-2	
	<ul style="list-style-type: none"> - применять их в собственной научно-исследовательской деятельности 	ПК-1	
Владения (навыки/опыт деятельности)	<ul style="list-style-type: none"> - приемами взаимодействия с сотрудниками, выполняющими различные профессиональные задачи и обязанности; - в процессе работы в коллективе этическими нормами, касающимися социальных, этнических, конфессиональных и культурных различий; способами и приемами предотвращения возможных конфликтных ситуаций в процессе профессиональной деятельности 	ОК-6	
	<p>- понятийным и терминологическим аппаратом общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка</p> <p>Владеет теорией и историей основного изучаемого языка, теорией коммуникации</p>	ОПК-2	
	<p>навыками анализа и интерпретации языкового материала, текста, художественного произведения, разных форм коммуникации</p>	ПК-1	

2. Цель и место дисциплины в структуре основной образовательной программы

Дисциплина «Б.1.В.ДВ.05.01 Старотюркский язык» относится к вариативной части. Данная дисциплина изучается на 4 курсе в 8 семестре.

Цели изучения дисциплины

Целью данного курса является вооружение студентов знаниями об истории, о процессе становления и развития письменности у тюркских народов, развития тюркских языков, о языке древнетюркских и среднетюркских письменных памятников, а также о процессе развития их звукового и грамматического строя.

Дисциплина «Старотюркский язык» как предмет, изучаемый в Башгосуниверситете на факультете башкирской филологии и журналистики, представляет собой самостоятельный курс.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в средней общеобразовательной школе и получаемые в процессе изучения начального курса старотюркских языков и практического курса.

3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)

Содержание рабочей программы представлено в *Приложении № 1*.

4. Фонд оценочных средств по дисциплине

4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

ОК-6 – способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия:

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		Не зачтено	Зачтено
Первый этап (уровень)	- принципы функционирования профессионального коллектива; - о социальных, этнических, конфессиональных и культурных особенностях представителей тех или иных социальных общностей.	Промежуточная аттестация оценивается как «не зачтено», если компетенция не сформирована. Не знает: - принципы функционирования профессионального коллектива; - о социальных, этнических, конфессиональных и культурных особенностях представителей тех или иных социальных общностей.	Промежуточная аттестация оценивается как «зачтено», если компетенция полностью сформирована. Знает: - принципы функционирования профессионального коллектива; - о социальных, этнических, конфессиональных и культурных особенностях представителей тех или иных социальных общностей.
Второй этап (уровень)	- работать в коллективе, учитывая социальные, этнические, конфессиональные, культурные особенности представителей различных социальных общностей в процессе профессионального взаимодействия в коллективе; - эффективно выполнять задачи профессиональной деятельности	Не умеет: - работать в коллективе, учитывая социальные, этнические, конфессиональные, культурные особенности представителей различных социальных общностей в процессе профессионального взаимодействия в коллективе; - эффективно выполнять задачи профессиональной деятельности	Умеет: - работать в коллективе, учитывая социальные, этнические, конфессиональные, культурные особенности представителей различных социальных общностей в процессе профессионального взаимодействия в коллективе; - эффективно выполнять задачи профессиональной деятельности
Третий этап	- приемами взаимодействия с сотрудниками, выполняющими	Не владеет: - приемами взаимодействия с	Владеет: - приемами взаимодействия с сотрудниками,

(уровень)	различные профессиональные задачи и обязанности; - в процессе работы в коллективе этическими нормами, касающимися социальных, этнических, конфессиональных и культурных различий; способами и приемами предотвращения возможных конфликтных ситуаций в процессе профессиональной деятельности	сотрудниками, выполняющими различные профессиональные задачи и обязанности; - в процессе работы в коллективе этическими нормами, касающимися социальных, этнических, конфессиональных и культурных различий; способами и приемами предотвращения возможных конфликтных ситуаций в процессе профессиональной деятельности	выполняющими различные профессиональные задачи и обязанности; - в процессе работы в коллективе этическими нормами, касающимися социальных, этнических, конфессиональных и культурных различий; способами и приемами предотвращения возможных конфликтных ситуаций в процессе профессиональной деятельности.
-----------	--	---	--

ОПК-2 – способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации:

Этап (уровень) освоения компете нции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		Не зачтено	Зачтено
Первый этап (уровень)	- базовые положения и концепции в области языкознания в целом и теории основного изучаемого языка (фонетики, лексикологии, грамматики); - имеет общее представление о месте языкознания в системе гуманитарных наук; имеет представление о структурной и социальной типологии языков; - имеет общее представление о родственных связях языка и его типологическом соотношении с другими языками, в том числе	Не знает: - базовые положения и концепции в области языкознания в целом и теории основного изучаемого языка (фонетики, лексикологии, грамматики); - имеет общее представление о месте языкознания в системе гуманитарных наук; имеет представление о структурной и социальной типологии языков; - имеет общее представление о родственных связях языка и его типологическом соотношении с другими	Знает: - базовые положения и концепции в области языкознания в целом и теории основного изучаемого языка (фонетики, лексикологии, грамматики); - имеет общее представление о месте языкознания в системе гуманитарных наук; имеет представление о структурной и социальной типологии языков; - имеет общее представление о родственных связях языка и его типологическом соотношении с другими языками, в том числе родственными и древними языками, а

	родственными и древними языками, а также иметь общее представление об этих языках на уровне основ фонетики, лексики и грамматического строя	языками, в том числе родственными и древними языками, а также иметь общее представление об этих языках на уровне основ фонетики, лексики и грамматического строя.	также иметь общее представление об этих языках на уровне основ фонетики, лексики и грамматического строя
Второй этап (уровень)	<ul style="list-style-type: none"> - идентифицировать ключевые теоретические положения языкознания, теории основного изучаемого языка, адекватно формулировать их в фундаментальных языковедческих терминах; - классифицировать явления основного изучаемого языка и родственных ему языков, используя знания основных лингвистических положений и концепций; - работать с научной лингвистической литературой (конспектировать, реферировать, осуществлять поиск необходимой информации). 	<p>Не умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - идентифицировать ключевые теоретические положения языкознания, теории основного изучаемого языка, адекватно формулировать их в фундаментальных языковедческих терминах; - классифицировать явления основного изучаемого языка и родственных ему языков, используя знания основных лингвистических положений и концепций; - работать с научной лингвистической литературой (конспектировать, реферировать, осуществлять поиск необходимой информации). 	<p>Умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - идентифицировать ключевые теоретические положения языкознания, теории основного изучаемого языка, адекватно формулировать их в фундаментальных языковедческих терминах; - классифицировать явления основного изучаемого языка и родственных ему языков, используя знания основных лингвистических положений и концепций; - работать с научной лингвистической литературой (конспектировать, реферировать, осуществлять поиск необходимой информации).
Третий этап (уровень)	- понятийным и терминологическим аппаратом общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка Владеет теорией и историей основного изучаемого языка, теорией коммуникации	Не владеет: - понятийным и терминологическим аппаратом общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка Владеет теорией и историей основного изучаемого языка, теорией коммуникации	Владеет: - понятийным и терминологическим аппаратом общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка Владеет теорией и историей основного изучаемого языка, теорией коммуникации

ПК-1 – способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности:

Этап	Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения
------	---------------------------------	--

(уровень) освоения компете нции	(показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Не зачтено Промежуточная аттестация оценивается как «не зачтено», если компетенция не сформирована.	Зачтено Промежуточная аттестация оценивается как «зачтено», если компетенция полностью сформирована.
Первый этап (уровень)	- теоретические положения и концепции филологических наук; - способы анализа интерпретации текстов, художественного произведения, разных форм коммуникаций; - способы описания и оценки языковых процессов, текстов, художественного произведения, разных форм коммуникаций	Не знает: - теоретические положения и концепции филологических наук; - способы анализа интерпретации текстов, художественного произведения, разных форм коммуникаций; - способы описания и оценки языковых процессов, текстов, художественного произведения, разных форм коммуникаций	Знает: - теоретические положения и концепции филологических наук; - способы анализа интерпретации текстов, художественного произведения, разных форм коммуникаций; - способы описания и оценки языковых процессов, текстов, художественного произведения, разных форм коммуникаций
Второй этап (уровень)	- применять их в собственной научно-исследовательской деятельности	Не умеет: - применять их в собственной научно-исследовательской деятельности	Умеет: - применять их в собственной научно-исследовательской деятельности
Третий этап (уровень)	- навыками анализа и интерпретации языкового материала, текста, художественного произведения, разных форм коммуникации	Не владеет: - навыками анализа и интерпретации языкового материала, текста, художественного произведения, разных форм коммуникации	Владеет: - навыками анализа и интерпретации языкового материала, текста, художественного произведения, разных форм коммуникации

Критериями оценивания являются баллы, которые выставляются преподавателем за виды деятельности (оценочные средства) по итогам изучения модулей (разделов дисциплины), перечисленных в рейтинг-плане дисциплины (для зачета: текущий контроль – максимум 50 баллов; рубежный контроль – максимум 50 баллов, поощрительные баллы – максимум 10).

Шкалы оценивания:

для зачета:

зачтено – от 60 до 110 рейтинговых баллов (включая 10 поощрительных баллов),
не зачтено – от 0 до 59 рейтинговых баллов.

4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Этапы освоения	Результаты обучения	Компетенция	Оценочные средства
1-й этап Знания	- принципы функционирования профессионального коллектива; - о социальных, этнических, конфессиональных и культурных особенностях представителей тех или иных социальных общностей.	ОК-6 – способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Собеседование Практическое задание
	- базовые положения и концепции в области языкознания в целом и теории основного изучаемого языка (фонетики, лексикологии, грамматики); - имеет общее представление о месте языкознания в системе гуманитарных наук; имеет представление о структурной и социальной типологии языков; - имеет общее представление о родственных связях языка и его типологическом соотношении с другими языками, в том числе родственными и древними языками, а также имеет общее представление об этих языках на уровне основ фонетики, лексики и грамматического строя	ОПК-2 – способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации	
	- теоретические положения и концепции филологических наук; - способы анализа интерпретации текстов, художественного	ПК-1 – способность применять полученные знания в области теории и истории	

	<p>произведения, разных форм коммуникаций;</p> <ul style="list-style-type: none"> - способы описания и оценки языковых процессов, текстов, художественного произведения, разных форм коммуникаций 	<p>основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности</p>	
<p>2-й этап</p> <p>Умения</p>	<ul style="list-style-type: none"> - работать в коллективе, учитывая социальные, этнические, конфессиональные, культурные особенности представителей различных социальных общностей в процессе профессионального взаимодействия в коллективе; - эффективно выполнять задачи профессиональной деятельности 	ОК-6	<p>Собеседование</p> <p>Доклад-презентация</p> <p>Письменная работа</p> <p>Конспект</p>
	<ul style="list-style-type: none"> - идентифицировать ключевые теоретические положения языкознания, теории основного изучаемого языка, адекватно формулировать их в фундаментальных языковедческих терминах; - классифицировать явления основного изучаемого языка и родственных ему языков, используя знания основных лингвистических положений и концепций; - работать с научной лингвистической литературой (конспектировать, реферировать, осуществлять поиск необходимой информации). 	ОПК-2	
	<ul style="list-style-type: none"> - применять их в собственной научно-исследовательской деятельности 	ПК-1	
<p>3-й этап</p> <p>Владеть навыками</p>	<ul style="list-style-type: none"> - приемами взаимодействия с сотрудниками, выполняющими различные профессиональные задачи и обязанности; - в процессе работы в коллективе этическими нормами, касающимися социальных, этнических, конфессиональных и культурных различий; способами и приемами предотвращения 	ОК-6	<p>Доклад-презентация</p> <p>Письменная работа</p> <p>Конспект</p> <p>Тестирование</p>

	возможных конфликтных ситуаций в процессе профессиональной деятельности	
	- понятийным и терминологическим аппаратом общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка Владеет теорией и историей основного изучаемого языка, теорией коммуникации	ОПК-2
	навыками анализа и интерпретации языкового материала, текста, художественного произведения, разных форм коммуникации	ПК-1

4.3. Рейтинг-план дисциплины

Рейтинг-план дисциплины представлен в Приложении 2.

Итоговым контролем по данной дисциплине является – зачет (8 семестр).

Оценочные средства

Собеседование – выяснение уровня знаний по проработанной теме, умение анализировать и обобщать материал.

Критерии оценки собеседования:	
<ul style="list-style-type: none"> - продемонстрирована способность анализировать и обобщать информацию; - продемонстрирована способность синтезировать новую информацию; - сделаны обоснованные выводы на основе интерпретации информации, разъяснения; - установлены причинно-следственные связи, выявлены закономерности; 	
5 баллов, если	задание выполнено полностью
4 балла, если	задание выполнено с незначительными погрешностями
3 балла, если	обнаруживает знание и понимание большей части задания
0 баллов, если	не может ответить ни на один из поставленных вопросов

Пример тем собеседования:

1. Что такое руна?
2. Что такое футарк?
3. История открытия и изучения орхоно-енисейских памятников.
4. Назовите важнейшие памятники орхоно-енисейского письма.
5. Характеристика рунического алфавита.

Аудиторная работа – это работа, выполняемая в аудитории. Аудиторная работа включает: лекции, практические занятия, коллоквиумы и т.д.

Критериями оценки работы студента является самостоятельность, правильность, полнота, обоснованность, объективность студента. Дополнительные баллы (от 1 до 2) начисляются за продуктивную активность на лекционных и практических занятиях по усмотрению преподавателя. Темы занятий указаны в содержании рабочей программы дисциплины (см. приложение 1)

Практическое занятие – это самостоятельная работа студентов над основной и дополнительной литературой с целью глубокого осмысления и обогащения знаниями по изучаемой теме

Критерии оценки практических занятий:	
5 баллов	студент свободно владеет докладываемым материалом, подробно отвечает на дополнительные вопросы, в работе содержатся чёткие выводы, красочное оформление
4 балла	студент в целом владеет докладываемым материалом, но отвечает не на все дополнительные вопросы, в работе содержатся чёткие выводы, красочное оформление, имеется список использованной литературы
3 балла	студент поверхностно владеет докладываемым материалом, с затруднением отвечает на дополнительные вопросы или не отвечает на них, работа не имеет красочного оформления
2-0 балла	студент не владеет докладываемым материалом, содержание не соответствует заявленной теме, не отвечает на дополнительные вопросы, работа не имеет правильного оформления (согласно требованиям).

Примерный перечень тем практических занятий:

Тема 1. Особенности старотюркской письменности

Заглавные буквы в арабографической старотюркской письменности. Четыре формы начертания каждой буквы (отдельное обозначение, в начале слова, в середине слова и в конце слова), перенос слова с одной строки на другую. При написании обозначаются не все гласные. «Основы» отдельных букв башкирского алфавита. Буквы, которые пишутся на поверхности линейной строки. Буквы, отдельные элементы которых пишутся ниже линейной строки. Семь букв старотатарского алфавита пишутся раздельно.

Тема 2. Надстрочные и подстрочные знаки, а также другие вспомогательные обозначения старотюркской письменности. Специфические диакритические знаки: «фатха», «какра», «замма». Производные огласовок (фатха, какра, замма), показывающие падежные окончания, что характерно для арабского языка: «ун» - в именительном падеже, «ин» - в родительном падеже, «ан» - в винительном падеже. Вспомогательные знаки: «ташдид», «мадда», «хамза», «сукун». Согласные старотюркского письма: солнечные и лунные.

Тема 3. Алфавит. Обучение письму. Арабский алфавит. Название букв. Особенности отдельного написания, в начале, середине и конце слова. Соотношение арабских букв с современными башкирскими буквами. Буквы а, э, б, п. Тема 5. Буквы т, х, ж, ч. Тема 6.

Буквы с (си), С(син), С (сад), м (мим), н (нун), з (заль). Тема 7. Буквы д (дэл), д (дад), т (тый), з (зий), р (ра). Тема 8. Буквы з (зи), ж (жэ), ш (шин), г (айн), г (гайн). Тема 9. Буквы ф (фа, фи), к (каф), к (кяф), г (гяф). Тема 10. Буквы л (лэм, лям), һ (һа), у (уау), в, й,ы специфические башкирские буквы.

Доклад-презентация – подготовленное студентом самостоятельно публичное выступление по представлению полученных результатов решения определенной учебно-практической, учебно-исследовательской или научной проблемы. Презентация – удобное средство для иллюстративного сопровождения доклада; – это помощник докладчика, а не его «заместитель»; презентация создается для слушателя.

Критерии оценивания доклада-презентации

Критерий	2-3 балла	4 балла	5 баллов
1. Соответствие содержания доклада заявленной теме	содержание доклада лишь частично соответствует заявленной теме	содержание доклада, за исключением отдельных моментов, соответствует заявленной теме и в полной мере её	содержание доклада соответствует заявленной теме и в полной мере её раскрывает
2. Степень раскрытия темы	Раскрыта малая часть темы; поиск информации проведён поверхностно; в изложении материала отсутствует логика, доступность	Тема раскрыта хорошо, но не в полном объёме; информации представлено недостаточно; в отдельных случаях нарушена логика в изложении материала, не совсем	тема раскрыта полностью; представлен обоснованный объём информации; изложение материала логично, доступно
3. Умение доступно и понятно передать содержание доклада в виде презентации	из представленной презентации не совсем понятна тематика исследования, детали не раскрыты	на основе представленной презентации формируется общее понимание тематики исследования, но не ясны детали	на основе представленной презентации формируется полное понимание тематики исследования, раскрыты детали
4. Ответы на вопросы	ответов на вопросы не было, или они не соответствовали заданным вопросам	ответы не на все вопросы были исчерпывающие, аргументированные, корректные	все ответы на вопросы исчерпывающие, аргументированные, корректные

5. Ораторское искусство: точность изложения, свободное владение материалом, эмоциональность выступления, культура речи, владение голосом, умение привлечь внимание аудитории,	выступление докладчика лишь частично соответствует критериям	выступление докладчика большей частью соответствует критериям	выступление докладчика полностью соответствует критериям
---	--	---	--

Пример тем докладов-презентаций по учебному курсу:

1. Понятие криптограммы. Проблемы дешифровки древних письменностей.
2. Палеография как историко-филологическая дисциплина, изучающая древние рукописи (манускрипты). Методы палеографического анализа.
3. Эпиграфика как вспомогательная историко-филологическая дисциплина, занимающаяся изучением древних надписей на твердых материалах (каменных плитах, скалах, на металлических, глиняных и других изделиях)
4. О происхождении древнетюркского рунического алфавита.
5. Основные ареалы распространения орхоно-енисейских памятников.

Конспект – особый вид текста, в основе которого лежит аналитико-синтетическая переработка информации первоисточника (исходного текста).

Критерии оценки конспектов:	
5 баллов	если текст работы логически выстроен и точно изложен, ясен весь ход рассуждения. Имеются ответы на все поставленные вопросы, и они изложены научным языком, с применением терминологии, принятой в изучаемой дисциплине. Ответ на каждый вопрос заканчивается выводом, сокращения слов в тексте отсутствуют
4 балла	если тема раскрыта, но допущены несущественные ошибки
3 балла	если тема описана не полностью, собственная точка зрения на изучаемую проблему не достаточно аргументирована
2-0 балла	если тема описана лишь частично, вкратце, собственная точка зрения на изучаемую проблему не аргументирована

Примерная тематика конспектов:

1. Обзор научно-методической и лингвистической литературы, посвященной истории башкирского языка.
2. Из истории изучения древнетюркских и среднетюркских письменных памятников.
3. Открытие и дешифровка тюркских рунических надписей.
4. Источниковедение и текстологическое изучение памятников.

Тестирование

Тестирование проводится по завершению изучения студентами модуля. Тестирование рассчитано на временной промежуток от 45 до 90 минут (в зависимости от количества тестовых заданий). Тестовые задания выполняются индивидуально без использования вспомогательных учебных материалов. При выполнении тестов достаточно указать вариант правильного ответа (один) без дополнительных комментариев. Критерии оценки:

Критерии оценки эссе и контрольных работ:	
5 баллов	91-100 % правильных ответов
4 балла	81-90 % правильных ответов
3 балла	61-80 % правильных ответов
2 балла	41-60 % правильных ответов
0 балл	0-40 % правильных ответов

Пример тестовых заданий:

1. Гласные звуки арабского языка делятся на:
 - а) Краткие и долгие;
 - б) Краткие и сверхдолгие;
 - в) Долгие и сверхдолгие;
 - г) Нет правильного ответа.
2. Какая из следующих согласных «солнечная»?
 - а) «алиф»;
 - б) «нун»;
 - в) «ба»;
 - г) «йа»
3. Определите, какая из следующих букв не соединяется с левой стороны?
 1. ض
 2. ف
 3. ز
 4. ل
4. Определите, какое из следующих существительных имеет значение «книга»:
 1. كتاب
 2. كَتَبَ
 3. تمثال
 4. كَلِمَةٌ
5. Определите правильный перевод следующего предложения:

تەوله بى قالالا آعاس يورتتار عنا بولا

 1. Тәүзә был калала ағас йорттар ғына була
 2. Тәүзә ағас йорттар ғына була
 3. Тәүзә был калала ағас йорттар була
 4. Нет правильного ответа

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

а) основная литература

1. Абдуллина Л.Б. История письменности. – Уфа: РИЦ БашГУ, 2017. – 80 с. – URL: <https://elib.bashedu.ru/>

б) дополнительная литература:

2. Халикова Р.Х., Ишбердин Э.Ф., Хабибуллина З.А. Старотюркский язык: Учебно-методическое пособие. – Уфа: БашГПУ, 2000 (12 шт.).
3. Галяутдинов, И. Г. "Тарих нама-и булгар" Таджетдина Ялсыгулова ("История булгар") / отв. ред. Э. Р. Тенишев ; И. Г. Галяутдинов. – 2-е изд., перераб. и доп. – Уфа : Китап, 1998. – 272 с. – (6 шт)
4. Галяутдинов, И. Г. Два века башкирского литературного языка / И. Г. Галяутдинов ; РАН УНЦ Институт истории языка и литературы. – Уфа : Гилем, 2000. – 448 с. – Библиогр.: с. 209. – (14 шт.)

5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины

Зианбердин И.Б. Проблемы происхождения башкирских алфавитов и их идентификации [Электронный ресурс]. – URL: <http://sdamzavas.net/2-76820.html>
<http://www.booksbooksbooks.ru>
<http://find-a-teacher.org>
<http://kitap.net.ru>
<http://www.krugosvet.ru>
<http://turkce-rusca.narod.ru>
<http://www.portalus.ru>

Перечень программного обеспечения:

1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор №104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные.
2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор №114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные.

6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий	Наименование оборудования	Наименование программного обеспечения
1	2	3
1. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа: аудитория №, 401, 417 (главный	Аудитория № 401 Учебная мебель, доска - 1 шт, шкаф – 2 шт., мобильный переносной проектор PJD5226, экран на штативе	Перечень программного обеспечения: 1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор №104 от 17.06.2013 г. Лицензии

<p>корпус),</p> <p>2. Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа: аудитория 401, 415, 417, 421 (главный корпус)</p> <p>3. Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций аудитория 401, 415, 417, 421 (главный корпус)</p> <p>4. Учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации: аудитория 401, 415, 417, 421 (главный корпус)</p> <p>5. Помещения для самостоятельной работы: читальный зал № 1 (главный корпус)</p>	<p>224*183</p> <p>Аудитория № 415 Учебная мебель, доска - 1шт, экран настенный Classic Solution (1 шт.) модель W 243x182/3 MW-SO/W; проектор мультимедийный EPSON EB-2250U (1 шт.).</p> <p>Аудитория № 417 Учебная мебель, доска - 1шт.; экран настенный Classic Solution (1 шт.) модель W 243x182/3 MW-SO/W; проектор мультимедийный EPSON EB-X31 (1 шт.)</p> <p>Аудитория № 421 Учебная мебель: доска – 1 шт., доска Bealingo – 1 шт.</p> <p>Читальный зал № 1 Учебная мебель, стенд по пожарной безопасности, моноблоки стационарные – 5 шт, принтер – 1 шт., сканер – 1 шт.</p>	<p>бессрочные.</p> <p>2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор №114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные.</p>
---	---	---

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ И ЖУРНАЛИСТИКИ

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины **Старотюркский язык** на **8** семестр

Очная

(форма обучения)

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	3 з.е./ 108 ч.
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	36,2
лекций	12
практических/ семинарских	24
лабораторных	-
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	0,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	71,8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	-

Форма контроля:

зачет – 8 семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости и (Собеседова ние, контрольн ые работы, компьютерн ые тесты и т.п.)
		ЛК	ПРАК.	ЛР	СР			
1	2	4	5		6	7	8	9
1.	Вводная лекция Происхождение и развитие первоначальной системы письменности и ее особенности.	2		–	4	Абдуллина Л.Б. История письменности. – Уфа, 2017. – 80 с.	1. Основные теории происхождения языка. 2. Письменность и человечество: роль письма в становлении человеческой цивилизации. 3. Современные словесные и визуальные, словесно-визуальные формы общения: радио, телевидение, коды, интернет, скайп, мобильники (смартфон, айфон) др.	Собеседова ние
2.	Язык и письменность.	2	2		4	Абдуллина Л.Б. История письменности. – Уфа, 2017. – 80 с.	1.1. Ознакомиться со списком основной и дополнительной литературы по данной учебной дисциплине. Изучить по каталогу в библиотеке	Конспект

							наличие обязательной литературы. Дополнить список литературы другими не указанными в программе источниками. 1.2. Изучить классификацию современных и древних тюркских языков	
3.	Языки древнетюркских и среднетюркских письменных памятников	1	2		4	1. Халикова Р.Х., Ишбердин Э.Ф., Хабибуллина З.А. Старотюркский язык: Учебно-методическое пособие. – Уфа: БашГПУ, 2000 (на башк. языке). 2. Галяутдинов И.Г. Два века башкирского литературного языка. – Уфа: Гилем, 2000.	Составить конспект на тему “История изучения тюркоязычных письменных памятников”. Подготовить обзор памятников одной из литературных языков древнетюркского, древнеуйгурского и старотюркского периодов. Перечислить литературные языки древнетюркского и старотюркского периодов, дать полную характеристику одному из этих письменных литературных языков	Конспект, Практическое задание
4.	Место и роль языка тюрки Урало-Поволжья в становлении и развитии современного башкирского	1	2		4	1. Халикова Р.Х., Ишбердин Э.Ф., Хабибуллина З.А. Старотюркский язык: Учебно-методическое пособие. – Уфа: БашГПУ, 2000 (на башк. языке).	Сравнительно-исторический анализ одного из памятников Урало-Поволжья и современного башкирского языка на фонетическом, лексическом и морфологическом уровнях.	Конспект, Практическое задание

	литературного языка.					2.Галяутдинов И.Г. Два века башкирского литературного языка. – Уфа: Гилем, 2000.	Подготовить обзор памятников на языке тюрки Урало-Поволжья.	
5.	Графика арабского письма	2	2		5	1. Халикова Р.Х., Ишбердин Э.Ф., Хабибуллина З.А. Старотюркский язык: Учебно-методическое пособие. – Уфа: БашГПУ, 2000 (на башк. языке). 2.Галяутдинов И.Г. Два века башкирского литературного языка. – Уфа: Гилем, 2000.	Выучить алфавит арабского письма. Написать примеры на все позиции графем арабского письма.	Доклад-презентация, Конспект, Практическое задание
6.	Дополнительные замечания к системе арабской графики в старотюркском языке	2			5	1. Халикова Р.Х., Ишбердин Э.Ф., Хабибуллина З.А. Старотюркский язык: Учебно-методическое пособие. – Уфа: БашГПУ, 2000 (на башк. языке). 2.Галяутдинов И.Г. Два века башкирского литературного языка. – Уфа: Гилем, 2000.	Написать автобиографию на арабской графике. Написать стихотворения М.Акмуллы, М.Уметбаева, М. Гафури, Ш.Бабича и др. (на выбор) на арабской графике.	Доклад-презентация, Конспект, Практическое задание
7.	Аффиксы основных грамматических категорий	2			5	1. Халикова Р.Х., Ишбердин Э.Ф., Хабибуллина З.А. Старотюркский язык: Учебно-методическое пособие. – Уфа: БашГПУ, 2000 (на башк. языке). 2.Галяутдинов И.Г. Два века башкирского литературного	Особенности арабских и персидских заимствований. Заимствования арабского языка. Персидские заимствования.	Конспект, Практическое задание

						языка. – Уфа: Гилем, 2000.		
8.	Особенности арабских и персидских заимствований в старотюркском языке		2		5	1. Халикова Р.Х., Ишбердин Э.Ф., Хабибуллина З.А. Старотюркский язык: Учебно-методическое пособие. – Уфа: БашГПУ, 2000 (на башк. языке). 2. Галяутдинов И.Г. Два века башкирского литературного языка. – Уфа: Гилем, 2000.	Чтение и комментарий языка одного из рукописей	Доклад-презентация, Конспект, Практическое задание
9.	Образцы письменного литературного языка тюрки		2		5	1. Халикова Р.Х., Ишбердин Э.Ф., Хабибуллина З.А. Старотюркский язык: Учебно-методическое пособие. – Уфа: БашГПУ, 2000 (на башк. языке). 2. Галяутдинов И.Г. Два века башкирского литературного языка. – Уфа: Гилем, 2000.	Сравнительно-исторический анализ произведения. Чтение и комментарий.	Доклад-презентация, Конспект, Практическое задание
10.	“Тарих нама-и Булгар” Т.Ялсыгулова		2		5	Галяутдинов И.Г. “Тарихнама-и булгар” Тажетдина Ялсыгулова. – Уфа: Китап, 1998.	Сравнительно-исторический анализ произведения. Чтение и комментарий.	Доклад-презентация, Практическое задание
11.	Произведение «Хосрэу вэ Ширин» Котб		2		5	Халикова Р.Х., Ишбердин Э.Ф., Хабибуллина З.А. Старотюркский язык: Учебно-методическое пособие. – Уфа: БашГПУ, 2000	Сравнительно-исторический анализ произведения. Чтение и комментарий.	Доклад-презентация, Практическое задание

12.	Произведение «Голстан бит торки» Сайфи Сараи		2		5	Халикова Р.Х., Ишбердин Э.Ф., Хабибуллина З.А. Старотюркский язык: Учебно-методическое пособие. – Уфа: БашГПУ, 2000	Сравнительно-исторический анализ произведения. Чтение и комментарий.	Доклад-презентация, Практическое задание
13.	Письмо Батырши Императрице Елизавете Петровне		2		5	Халикова Р.Х., Ишбердин Э.Ф., Хабибуллина З.А. Старотюркский язык: Учебно-методическое пособие. – Уфа: БашГПУ, 2000	Сравнительно-исторический анализ произведения. Чтение и комментарий.	Доклад-презентация, Практическое задание
14.	Башкирские шежере и актовые документы XVIII-XIX вв.		2		5	Халикова Р.Х. Язык башкирских шежере и актовых документов XVIII-XIX вв. – М.: Наука, 1990.	Сравнительно-исторический анализ произведения. Чтение и комментарий.	Доклад-презентация, Практическое задание
15.	Алфавит и орфография башкирского языка, основанный на арабской графике		2		5,8	Ишбердин Э.Ф., Халикова Р.Х. Галяутдинов И.Г. Очерки истории башкирского литературного языка. – М.: Наука, 1989.	Конспект: Эхмэров К.З. Башкорт языуы тарихынан. – Өфө: Башкортостан китап нәшриәте, 1972. – 134 б.	Доклад-презентация, Конспект, Практическое задание
	ФКР		0,2					Тестирование
Итого:		12	24,2		71,8			

Старотюркский язык

Направление 45.03.01 Филология,

Направленность (профиль) Прикладная филология (филологическое обеспечение сферы внутреннего туризма)

курс 4, семестр 8

Виды учебной деятельности студентов	Балл за конкретное задание	Число заданий за семестр	Баллы	
			Минимальный	Максимальный
Модуль 1. Языки древнетюркских и среднетюркских письменных памятников. Графика арабского письма				
Текущий контроль				25
1. Аудиторная работа	2	5	0	10
2. Практическое занятие	5	3	0	15
Рубежный контроль				25
1. Собеседование	5	1	0	5
2. Доклад-презентация	5	3	0	15
3. Конспект	5	1		5
ИТОГО				50
Модуль 2. Язык тюрки Урало-Поволжья				
Текущий контроль				25
1. Конспект	5	1	0	5
3. Практическое занятие	5	3	0	15
4. Собеседование	5	1	0	5
Рубежный контроль				25
1. Тестирование	5	1	0	5
2. Доклад-презентация	5	2	0	10
3. Конспект	5	2	0	10
ИТОГО				50
Поощрительные баллы				10
1. Участие в научных конференциях, публикация статей	5		0	5
2. Написание реферата	5		0	5
Посещаемость (баллы вычитаются из общей суммы набранных баллов)				
1. Посещение лекционных занятий			0	-6
2. Посещение практических (семинарских, лабораторных занятий)			0	-10
Итоговый контроль				
1. Зачет				